



DELIVERY NOTE

Blatt-Nr.
Page No.
Page

1 / 1

KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, 74912 Kirchardt

MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MONDUGNO BA
ITALIEN

Lieferschein-Nr.
Delivery Note No.
Bordereau de livraison
19404275Liefersdatum / Date of Delivery / Date de livraison
12.02.2019

Rechnungs-/Invoice-No./Facture N°

Rechn Datum / Date of Invoice / de la facture

Kunden-Nr. / Client No. / Client N°

440125

SupplierNo.

91000936

10 Ihre Zeichen Your ref. Votre ref.	11 Ihre Bestell-Nr./Datum - Zusatzdaten des Bestellers Your order No./date - Other client references Votre commande N°/date - Autres références	12 Unsere Abt. Department N° service	13 Hausruf Phone Tél	14 Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre commande N°		
412	550003874301	VKV		2019/294190		
19 Versandart Means of transport Mode d'expédition	20 frei free franco	21 Verpackungsart * Means of packaging Mode d'emballage	22 Versandzeichen Transport reference Fidél. d'expédition	23 Gesamtgewicht kg Weight kg Poids kg	24 netto net	
by forwarder	X	see below	82222-82223	brutto gross brut	192,00	125,60
25 Versandschrift Address of consignee Adresse du destinataire	MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MONDUGNO BA ITALIEN			26 Ablagestelle Rec. location Lieu de livraison	14248	
27 Pos	28 Sachnummer Identification No. Identification N°	29 Bezeichnung / Description / Désignation 21 Verpackungsart / Type of Packing / Type d'emballage	30 Menge Qty. Qte.	31 ME Unit Unité		

1 9009069760 92907201 9.600,00 pieces

ZÄS: 01

DESF 50x60x8 R02Z01
N. ZST.: 10.10.18 FPM75616F

Menge einhalten

Packmittel		pcs.	fill quant
HALBEEURO	Getrag Halbe Euro-Palette	2	4.800,00
A806	Getrag Abdeckplatte A806	2	
3215	Getrag KLT 3215	80	120,00

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 9600
Quantità effettiva: 9600
Tipo Imballaggio: 2
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 10.12.19
Firma: [Signature]

18. 214480
50 20 13 605
20 300

Die Lieferung erfolgt ausdrücklich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die
Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schrift-
form zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage www.kaco.de

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment
will be accepted only according to our written agreement. Our written common
business terms will be sent to you on request. They are also available on our
homepage www.kaco.de

La livraison est expressément chonstanciée par nos conditions générales; toute
dérogation à nos conditions générales doit faire l'objet d'un consentement particulier
écrit. Les conditions générales vous peuvent être transmises sur demande et sont
également disponible sur notre page d'accueil www.kaco.de

Verwaltung/Administration
Industriestraße 19, D-74912 Kirchardt
Phone +49 (0) 7265/9130-0
Fax +49 (0) 7265/9130-1385

Banken / Bankers / Banques
BW-Bank (BLZ 600 501 01) 7 406 501 735
IBAN: DE84 6005 0101 7406 5017 35
BIC/SWIFT-Code: SOLADEST

KSK Heilbronn
(BLZ 620 500 00) 4 123
IBAN: DE96 6205 0000 0000 0041 23
BIC/SWIFT-Code: HEISDE55

Commerzbank
(BLZ 620 400 60) 2 107 001
IBAN: DE57 6204 0050 0210 7001 00
BIC/SWIFT-Code: COBADEFFXXX

Kommanditgesellschaft, Sitz Kirchardt, Registergericht HRA953 * persönlich haftende Gesellschafterin Heinrich und Bach + Co. GmbH Sitz Kirchardt, Registergericht HRB 572
Geschäftsführer: Dipl.-Ing (TU) Markus Schwerdtfeger, Dipl.-Ing Richard Onghenb * USt.-Id.-Nr. DE 145 801 743 * Finanzamt Heilbronn, Steuer-Nr. 65214/75000



VERSAND - AUFTRAG

der Firma KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, DE - 74912 Kirchardt

Tel.: (07266) 9130-1496 Sandra Kern e-mail: Sandra.Kern@kaco.de

13.02.2019

LOGISTIC LOUNGE
HANS-SEYFER-STRASSE 41-45
74076 HEILBRONN

T 07131 645690
F 07131 6456929

Rechnungsnummer: 2019/ 635395

Markierung: KACO 82222,82223

Anzahl und Verpackung: 2 PALLETS (MEASUREMENTS: 2 / 60 X 80 X 85 CM)

Inhalt: SEALING PARTS

Gewicht: brutto 192,00 kg / netto 125,60 kg

Frankatur: DAP MONDUGNO (INCOTERMS 2010)

Abholadresse: KACO GMBH + CO. KG
BREITE SEITE 3 / HALLE 1
74889 SINSHEIM

Empfänger: MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
PHONE # +39 0805858530
ABLADESTELLE 14248
VIA DEI CICLAMINI 4
IT - 70026 MODUGNO (BARI)

Anlieferung: ANLIEFERUNG SPÄT. AM 14.02.19 BIS 15 UHR!

Bemerkungen:

Anlage

Abholung am

KFZ-Zeichen 0 FA VA 4000

Name

Übernahmebestätigung des Fahrers:

Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen!

Unterschrift

Vojka Papst GmbH
Stiensstr. 1
63075 Offenbach am Main
Tel.: +49 69 90756451
vojkapapst@googlemail.com
FAST TRUCKING 2008
Krum Bachvarov 22, B, 79
3700 Vidin, Bulgaria

rosa = Exemplar für Absender
bleu = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for afsender
blau = Exemplar for modtager
grün = Exemplar for befördrer

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21-22

Ausfüllung unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

ADR 2009

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) KACO GmbH & Co. KG Postfach 2361 74013 Heilbronn				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna S.p.A. Plant Modugno Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno Italy				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) FAST TRUCKING EOOD Krum Bachvarov 22, B, 79 2700 Vidin, Bulgarien													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Magna S.p.A. 70026 Modugno Italy				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur successif (nom, adresse, pays) KACO GmbH & Co. KG Postfach 2361 74013 Heilbronn													
4 Ort und Zeit der Übernahme des Gutes Lieu et date de prise en charge de la marchandise KACO GmbH & Co. KG Postfach 2361 74013 Heilbronn				18 Vorbehalten und Besondere Anmerkungen des Frachtführers Reserves et observations particulières du transporteur Volvo Transport GmbH Tel.: +49 69 90756451 volkopapst@googlemail.com OF. VP. 4000													
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³			
		2		pallets								192					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHNE+NAGEL S.r.l.		21 Ausgefertigt in Etabli à		22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur KACO GmbH & Co. KG Postfach 2361 74013 Heilbronn		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur FAST TRUCKING EOOD Krum Bachvarov 22, B, 79 2700 Vidin, Bulgarien		24 Empfangen Réception des marchandises 14 FEB 2019 Plant Modugno	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		30 Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT							
				BH 7158 AE R. Kaviel													

* Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrenkennzeichen-Nummer und Verpackungsgruppe. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.
* En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.